



Portret migranta,  
eko-print, poledina

HRVATSKI KULTURNI DOM NA SUŠAKU, GALERIJA KORTIL

## selma banich i Marijana Hameršak u suradnji s kolektivom Žene ženama

PRIJELAZ/PASSAGGIO/  
THE PASSAGE

petak, 3. ožujka

### PROGRAM ZATVARANJA IZLOŽBE:

U 17 sati radionica izrade podložaka od plastičnih vrećica za ljude u pokretu koju će voditi Josipa Lulić iz kolektiva Žene ženama. Na radionicu donesite korištene plastične vrećice svih boja.

U 19 sati diskurzivni program *Gradovi utočišta* u kojem će sudjelovati aktivistkinje i volonteri

no-border pokreta iz Rijeke, Ogulina, Istre i Zagreba. Govorit će se o politikama dobrodošlice i gradovima kao utočištima za sve ljudе bez obzira na njihovo podrijetlo i administrativni status. Izložba se zatvara šetnjom do Riječke luke, gdje će odati počast Yasi iz Egipta, Ahmedu, Muhamedu, Rachidu i Saidu iz Maroka te Hamzi i Sid Ahmedu iz Alžira, koji su 2020. godine stradali u kontejneru za prijevoz gnojiva koji je, umjesto vlakom za Italiju, iz Rijeke isplorio za Paragvaj.

*nastavak na sljedećoj stranici*

STUDENTI KRITIČARI

# Migrantska stradanja u antispomeničkim umjetničkim praksama

Izložba «Prijelaz» je kolektivna reakcija umjetnica, istraživačica, prevoditeljica i drugih članica transmigrantskog kolektiva »Žene ženama« na neprihvatljivu normalizaciju nasilja nad migrantima, i na njihovu masovnu pogibiju pri ulasku u Hrvatsku, ili neku od susjednih zemalja na takozvanoj Balkanskoj ruti

nastavak s naslovnice



HEDA ČABRIJAN

Konceptualno osmišljen od strane selme banich (kako ona piše svoje ime malim slovima, držat ćemo se i ovdje toga načina) i u organizaciji Marijane Hameršak, voditeljice znanstveno-istraživačkog projekta »Europski režim regulariziranih migracija na periferiji EU«, u galeriji Kortil 15. veljače je otvorena izložba »Prijelaz/Passaggio/The Passage«. Ova izložba, koncipirana kao kontra (anti ili protu) memorijalizacija, videom, pisanim svjedočanstvima i kolekcijom posthumnih portreta bilježi i osuđuje sva ona stradanja što se u javnoj percepciji ne prepoznaju vrijednim pamćenja. »Prijelaz« nastaje kao rezultat razmjene sjećanja migranata tijekom terenskih radionica što su održane u jesen i zimu 2021./2021. na hrvatskoj dijelu Balkanske rute u Karlovačkoj županiji.

»Prijelaz« je kolektivna reakcija

umjetnica, istraživačica, prevoditeljica te drugih članica transmigrantskog kolektiva »Žene ženama« na neprihvatljivu normalizaciju nasilja nad migrantima, i na njihovu masovnu pogibiju pri ulasku u Hrvatsku, ili neku od susjednih zemalja na takozvanoj Balkanskoj ruti. Pražninu nastalu marginalizacijom ove teme u javnim medijima umjetnice nastoje ispuniti. U galeriji se tako predstavlja »kontramemorijal« ili konceptualni spomenik koji nastoji dati glas onima čije su priče marginalizirane ili isključene, te povećati svijest i razumijevanje aktuelnog dogadaja.

Ovaj, na našim prostorima rijedak primjer dokumentacije umjetničkog kontramemorijalizacijskog procesa i žalobnog aktivizma, posvećen je umrlima duž granica i zbog granica. Uz pisana sjećanja onih ljudi kojima su suputnici tek u smrti postali predmetom ozbiljnoga interesa institucija, te uz videozapise i kolekciju od trideset i šest posthumnih portreta vezenih crvenim i crnim koncem na obojenoj tkanini, svjedočimo civilizacijskoj drami izbjeglištva.

## ŠTO SU ANTISPOMENICI ILI KONTRAMEMORIJALI?

Pojam kontramemorijala u suprotnosti je s pojmom memorijala (u našem slučaju tradicionalno shvaćenog spomenika). Skovao ga je 2016. godine Maurice Stierl, znanstvenik s Instituta za istraživanje migracija i međukulturalne studije Sveučilišta u

Osnabrücku, obuhvaćajući njime sve spomen-prakse koje su u suprotnosti s tradicionalnim oblicima memorijalizacije, a ujedno su usko povezane s konceptualnom umjetnošću. Poslijednjih se desetljeća naiće, na globalnoj razini vode žustre kritičke rasprave o načinu vrednovanja tradicionalnih memorijalnih objekata i prostora, u prvom redu javnih spomenika. Radikalni oblik kritike takvih formi povjesnih narativa, odnosno videnja povijesti kroz prizmu vladajućih političkih elita, kulminirao je posljednjih godina pozivima (posebno u SAD-u) na uništenje spomenika. Takav kontra (anti ili protu) memorijalizacijski aktivizam predstavlja se kao efemerno (prolazno, ali ne i banalno), izravno upućivanje na pravo značenje vrijednosti o kojima govori. I dok postkolonijalni Zapad polemizira o rektifikaciji štetnih posljedica eurocentričnih spomenika, antispomenici u Hrvatskoj, među kojima je i izložba »Prijelaz«, nisu destruktivni, ali su kritična posljedica promašaja političkih elita kada je riječ o načinima javne simbolizacije značajnih dogadaja. Tako svjedočimo nizu spomen-obilježja koja su intervencijom politike zatamnila značaj prvotne namjere i postala loš primjer institucionaliziranja kontra (anti ili protu) memorijalizacije.

»Zid bola« je tako predstavljao *ex voto* dokument, ili drugim riječima rečeno, proces zavjetne posvećenosti stradalima i nestalima u Domovinskom ratu, kojem bi se ove godine bilježilo



Najavna fotografija izložbe »Prijelaz«, rijeka Mrežnica (Keići)

trideset godina postojanja. Radilo se o najevokativnijem spomen-obilježju žrtvama koji je bio najuže povezan s lokacijom ispred tadašnjeg UNPROFOR-ovog zapovjedništva na Seljskoj cesti u Zagrebu. Njegove autorice, majke, sestre, supruge i djeca ubijenih i nestalih branitelja spontano su, ciglu po ciglu, ustale protiv nedjelovanja međunarodne zajednice. Razgrađen preko noći, a potom nespretno inkorporiran u monumentalni »Glas hrvatske žrtve - Zid bola« na centralnom zagrebačkom groblju, danas živi samo u sjećanju generacija koje su svjedočile originalnom kontekstu njegova spontanoga nastanka. Iako je »Zid bola« daleko od tendencija svremenih eksperimenta s konceptom antispomenika, njegova je dekonstrukcija ipak nagnala mnoge da se priklone mišljenju koje je povjesničar umjetnosti Ive Šimat Banov artikulirao kao poziv: »Pričekajmo bolja vremena i ljude i stavimo moratorij na spomenike«. U međuvremenu, pozvani smo uključiti se u kontra (anti ili protu) memorijalni projekt »Prijelaz«, pa se 3. ožujka, ujedno zadnjeg dana održavanja izložbe, možemo pridružiti dobrotvornoj radionicici na kojoj će se migrantima izradivati prostirke za spavanje, uz razgovor s autoricama u Kortilu, nakon čega otići u prigodnu šetnju do (riječke) luke – lokacije simboličkog značaja na mnogim migrantskim rutama diljem svijeta.

Društvo povjesničara umjetnosti Rijeke programom »Oživljavanje likovne kritike« u suradnji s Katedrom za modernu i suvremenu umjetnost Odsjeka za povijest umjetnosti Filozofskog fakulteta u Rijeci i Novim listom potiče objavljivanje studentskih radova, prikaza i kritika recentnih izložaba, nastalih u okviru rada na kolegiju »Medijacija i kritika«